

și urmărirea judiciară, dar chiar a le și resturna și nimici<sup>1</sup>. Am suferit cât am putut toate aceste escese de mai înainte, de și nu erau tolerabile; acum însă nu mai pot tolera ca în totă întinderea mea să fiu în temere din cauza ta unuia, ca să 'mi fie frică de Catilina la cel mai mic sgomot, ca să nu se descopere nici un complot format în contra mea la care să nu ia parte scelerateța ta. Du-te dar, și ridică'mi astă temere: de este adevărată, ca să nu fiu oprimată; ér de este falsă, ca să încetez uă dată d'a mă mai teme.»

VIII. Dacă patria, precum am zis, îți vorbía astfel, nu trebuía să i te suppuí tu, chiar și de nu te ar fi putut sili prin forță? Nu te ai dat însă singur pe sineți în supra-veghere<sup>2</sup>? N'ai declarat tu că, spre a evita bănuielele voiesci a locui la Maniu Lepidu<sup>3</sup>? Respins de densus, ai cutezat a veni chiar la mine și te ai rugat să te ții sub pază în casa mea. Fiind că și de la mine ai priimit respunsul că eu nu puteam în nici un mod să fiu

---

1. — Catilina scăpó de accusarea de concussiune, cumpărând pe chiar accusatorul său, P. Clodiu. Tot asemenea sciusse a se sustrage de la mai multe alte acușaiuni criminale.

2. — Accusat de Cicerone și citat înaintea tribunalelor de L. Paullu, Catillina, ca să arréte că nu'i passă de toate acestea, se prefăcu că voiesce a se da singur în mânele justiției și a se constitui în pază voluntară, séu pază liberă, precum se zicea. În acest cas, acușai de óre-care distincțiune se încredințau în paza unui magistrat în propria lui casă și sub a lui propriă respundere.

3. — Nu Marcu Lepidu colegul lui Cicerone, ci Maniu Emiliu Lepidu care fusese consule cu L. Volcatiu Tullu la 66 a. Chr.